



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/768
24 November 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сорок четвертая сессия
Пункт 146 повестки дня

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Гийом ПАМБУ-ЧИВУНДА (Габон)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Вопрос, озаглавленный "Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации", был включен в предварительную повестку дня сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 10 резолюции 43/170 от 9 декабря 1988 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1989 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот вопрос в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.
3. В связи с рассмотрением этого вопроса Шестому комитету был представлен доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации 1/, который был внесен на рассмотрение Председателем Специального комитета на 7-м заседании Шестого комитета 29 сентября 1989 года.
4. Шестому комитету были также представлены на рассмотрение следующие сообщения:

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия,
Дополнение № 33 (A/44/33).

а) письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1989 года на имя Генерального секретаря (A/44/409-S/20743 и Corr.1 и 2);

б) письма заместителя главы делегации Союза Советских Социалистических Республик на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи от 29 сентября, 2 и 13 октября 1989 года на имя Генерального секретаря (A/44/585, A/44/602, A/44/645);

с) письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 26 октября 1989 года на имя Генерального секретаря (A/44/689-S/20921);

д) письмо Постоянных представителей Союза Советских Социалистических Республик и Финляндии при Организации Объединенных Наций от 2 ноября 1989 года на имя Генерального секретаря (A/44/705-S/20940).

5. Шестой комитет рассмотрел этот вопрос на своих 7-15-м и 44-м заседаниях, состоявшихся 29 сентября, 3-10 октября и 21 ноября. Мнения представителей, рассматривавших этот вопрос, изложены в кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.6/44/SR.7-15 и 44).

6. В соответствии с резолюцией 43/163 от 9 декабря 1988 года Шестой комитет одновременно с этим вопросом рассмотрел также пункт 141, озаглавленный "Мирное разрешение споров между государствами".

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.6/44/L.12

7. На 44-м заседании 21 ноября представитель Египта внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации" (A/C.6/44/L.12), авторами которого были следующие страны: Аргентина, Бельгия, Венесуэла, Гана, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Египет, Испания, Италия, Кипр, Марокко, Новая Зеландия, Оман, Румыния, Сенегал, Чехословакия, Эквадор, Югославия и Япония, к которым впоследствии присоединились Габон, Замбия, Индонезия, Колумбия, Ливийская Арабская Джамахирия, Польша и Филиппины.

8. На рассмотрение Комитета было представлено заявление Генерального секретаря о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам (A/C.6/44/L.19).

9. На этом же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.6/44/L.12 (см. пункт 12, проект резолюции).

B. Проект решения A/C.6/44/L.15

10. На 44-м заседании 21 ноября Председатель представил также проект решения, озаглавленный "Обращение за помощью к комиссии добрых услуг, посредничества или примирения в рамках Организации Объединенных Наций".

11. На этом же заседании Комитет без голосования принял этот проект решения (см. пункт 13, проект решения).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

12. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Доклад Специального комитета по Уставу Организации
Объединенных Наций и усилению роли Организации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3499 (XXX) от 15 декабря 1975 года, которой она учредила Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, и на свои резолюции по этому вопросу, принятые на последующих сессиях 2/,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря о работе Организации, представленные Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой 3/, тридцать девятой 4/, сороковой 5/, сорок первой 6/, сорок второй 7/, сорок третьей 8/ и сорок четвертой сессиях 9/, а также мнения и замечания, высказанные по ним государствами-членами,

рассмотрев доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации о работе его сессии, состоявшейся в 1989 году 10/,

2/ Резолюции 31/28 от 29 ноября 1976 года, 32/45 от 8 декабря 1977 года, 33/94 от 16 декабря 1978 года, 34/147 от 17 декабря 1979 года, 35/164 от 15 декабря 1980 года, 36/122 от 11 декабря 1981 года, 37/114 от 16 декабря 1982 года, 38/141 от 19 декабря 1983 года, 39/88 от 13 декабря 1984 года, 40/78 от 11 декабря 1985 года, 41/83 от 3 декабря 1986 года, 42/157 от 7 декабря 1987 года и 43/170 от 9 декабря 1988 года.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/37/1).

4/ Там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 1 (A/39/1).

5/ Там же, сороковая сессия, Дополнение № 1 (A/40/1).

6/ Там же, сорок первая сессия, Дополнение № 1 (A/41/1).

7/ Там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 1 (A/42/1).

8/ Там же, сорок третья сессия, Дополнение № 1 (A/43/1).

9/ Там же, сорок четвертая сессия, Дополнение № 1 (A/44/1).

10/ Там же, Дополнение № 33 (A/44/33).

выражая удовлетворение в связи с завершением работы над проектом документа об обращении за помощью к комиссии добрых услуг, посредничества или примирения в рамках Организации Объединенных Наций,

сознавая желательность продолжения Специальным комитетом его работы в области мирного разрешения споров между государствами,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в разработке проекта справочника по мирному разрешению споров между государствами,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации;
2. постановляет, что Специальный комитет проведет свою следующую сессию 12 февраля-3 марта 1990 года;
3. предлагает Специальному комитету на его сессии в 1990 году, принимая во внимание пункт 5, ниже:
 - a) уделить первоочередное внимание вопросу о поддержании международного мира и безопасности во всех его аспектах, с тем чтобы усилить роль Организации Объединенных Наций, и в этой связи рассмотреть:
 - i) в первую очередь вопрос о деятельности Организации Объединенных Наций по установлению фактов на основе представленных ему предложений и соображений;
 - ii) другие предложения, относящиеся к поддержанию международного мира и безопасности, которые могут быть представлены Специальному комитету в ходе его сессии 1990 года;
 - b) продолжить свою работу по вопросу о мирном разрешении споров между государствами и в этой связи:
 - i) рассмотреть предложения, касающиеся этого вопроса, которые могут быть представлены Специальному комитету;
 - ii) изучить доклад Генерального секретаря о ходе разработки проекта справочника по мирному разрешению споров между государствами 11/;
4. предлагает Специальному комитету активно держать в поле зрения вопрос о рационализации процедур Организации Объединенных Наций;
5. предлагает также Специальному комитету учитывать важность достижения общего согласия во всех случаях, когда это имеет значение для итогов его работы;

6. постановляет, что Специальный комитет согласится с участием наблюдателей от государств-членов, в том числе в заседаниях его рабочих групп;

7. просит Генерального секретаря продолжить в первоочередном порядке подготовку проекта справочника по мирному разрешению споров между государствами на основе плана, разработанного Специальным комитетом, и с учетом мнений, высказанных в ходе обсуждений в Шестом комитете 12/ и в Специальном комитете, и представить Специальному комитету на его сессии в 1990 году доклад о ходе работы до представления ему окончательного варианта проекта справочника в целях его последующего утверждения;

8. предлагает Специальному комитету представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о своей работе;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации".

* * *

13. Шестой комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Обращение за помощью к комиссии добрых услуг, посредничества
или примирения в рамках Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

выражает признательность Специальному комитету по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации в связи с завершением работы над проектом документа, касающегося обращения за помощью к комиссии добрых услуг, посредничества или примирения в рамках Организации Объединенных Наций, и постановляет довести до сведения государств принятое Генеральной Ассамблеей настоящее решение, в приложении к которому содержится указанный документ, в целях его широкого опубликования.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Обращение за помощью к комиссии добрых услуг, посредничества
или примирения в рамках Организации Объединенных Наций

В целях разрешения своих споров мирными средствами государства-стороны в спорах могут, по их усмотрению, воспользоваться возможностью обращения за помощью к третьей стороне, представляющей собой комиссию добрых услуг, посредничества или примирения. При этом они могут руководствоваться следующим:

12/ Там же, сорок четвертая сессия, Шестой комитет, 7-15-е и 44-е заседание.

1. Обращение за помощью к комиссии добрых услуг, посредничества или примирения в рамках Организации Объединенных Наций может рассматриваться государствами в качестве процедуры, к которой они могут прибегать для мирного разрешения международных споров в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

2. Такая комиссия может создаваться для каждого конкретного случая в соответствии с условиями, изложенными ниже, по договоренности между государствами-сторонами в споре или, с их согласия, на основе рекомендации Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи, или после контактов с Генеральным секретарем государств-сторон в споре. Государства-стороны в споре могут также договориться и о других условиях и положениях, на основе которых создается такая комиссия.

3. После принятия государствами-сторонами в споре решения об обращении за помощью к комиссии добрых услуг, посредничества или примирения, как об этом говорится в пункте 2 выше, начинается назначение членов комиссии.

4. В каждом конкретном случае комиссия добрых услуг, посредничества или примирения может состоять из лиц, которые назначаются не более чем тремя государствами, не являющимися сторонами в данном споре.

Такие государства указываются государствами-сторонами в споре или, с их согласия, Председателем Совета Безопасности или Председателем Генеральной Ассамблеи, или Генеральным секретарем в зависимости от конкретной ситуации.

5. Каждое указанное государство назначает с согласия государств-сторон в споре высококвалифицированного представителя, обладающего надлежащим опытом, который выступает в комиссии в своем личном качестве.

Председатель комиссии избирается из числа ее членов государствами-сторонами в споре. Они могут также соглашаться в отдельных случаях на то, чтобы председатель назначался Генеральным секретарем.

6. Заседания комиссии могут проводиться в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке или в любом другом месте, согласованном государствами-сторонами в споре.

7. После того, как она примет к сведению элементы соответствующего спора на основе представлений государств-сторон в споре и, в случае необходимости, информации, предоставленной Генеральным секретарем, комиссия, осуществляя свои функции добрых услуг, добивается от сторон незамедлительного вступления в прямые переговоры в целях разрешения спора или возобновления таких переговоров, или обращения к другим средствам мирного разрешения.

В случае, если об этом просят государства-стороны в споре, комиссия определяет аспекты, по которым существует согласие государств-сторон в споре, а также расхождения во мнениях и понимании и разъясняет элементы, связанные со спором, с тем чтобы представить предложения для начала или возобновления переговоров, в том числе в отношении их рамок и этапов, а также проблем, требующих решения.

8. Если государства-стороны в споре обращаются к комиссии в любое время с просьбой о посредничестве, комиссия разрабатывает для сторон надлежащие, по ее мнению, предложения для содействия таким переговорам и обеспечения, путем посредничества, сближения их позиций до достижения соглашения.

9. В любой момент работы комиссии государства-стороны в споре могут договориться о наделении комиссии функциями примирения. Государства-стороны в споре определяют правовую основу, на которой комиссия должна осуществлять свои функции. В случае, если такая основа не определена, комиссия руководствуется главным образом правами и обязанностями государств, вытекающими из Устава Организации Объединенных Наций, и применимыми принципами международного права. Затем комиссия в осуществление своих функций формулирует надлежащие, по ее мнению, условия для мирного разрешения спора и предлагает их сторонам.

Государствам-сторонам в споре предлагается высказаться по поводу этих условий в течение периода времени, установленного комиссией, который может быть продлен в случае, если государства-стороны в споре считают это необходимым.

10. Период времени, в течение которого комиссии надлежит выполнять свою миссию, может устанавливаться государствами-сторонами в споре или, в случае необходимости, после их контактов с Генеральным секретарем.

11. Государства-стороны в споре могут пожелать, чтобы работа комиссии велась на конфиденциальной основе. В течение всего периода работы комиссии никаких заявлений о ее деятельности без согласия государств-сторон в споре не публикуется.

12. Государства-стороны в споре могут пожелать, чтобы по завершении своей деятельности комиссия подготовила доклад и представила его им. Государства-стороны в споре решают вопрос об опубликовании доклада.

В случае необходимости комиссия представляет доклад соответствующему органу Организации Объединенных Наций в форме, приемлемой для государств-сторон в споре.

13. Если не предусмотрено иного, любые расходы комиссии покрываются государствами-сторонами в споре. Они могут просить Генерального секретаря оказать комиссии в случае необходимости разумную помощь и содействие.

14. Государства-стороны в споре, а также другие государства действуют в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций и воздерживаются от каких бы то ни было действий, которые могут повлечь за собой ухудшение положения, поставить под угрозу поддержание международного мира и безопасности и осложнить или затруднить процесс мирного разрешения спора.

15. Ничто в настоящем документе не должно истолковываться как каким-либо образом наносящее ущерб положениям Устава, в частности тем, которые относятся к мирному разрешению споров.